



Kölner Altstadt

Das Netzwerk der **Kölner Syrienhilfe** bietet syrischen Flüchtlingen in Köln Hilfe im deutschen Alltag an. Aus ganz unterschiedlichen Gründen fühlen wir uns dem Land und seinen Menschen verbunden. Nach Krieg, Entbehrung und Flucht möchten wir die Flüchtlingsfamilien hier möglichst willkommen heißen und ihnen während der ersten Monate zur Seite stehen.

Die **Kölner Syrienhilfe** begleitet Familien bei Behördengängen, unterstützt sie bei der Suche nach einem Arzt oder einer rechtlichen Beratung oder auch bei der Anmeldung der Kinder im Kindergarten. Denn in der Regel fehlt es den Familien an Orientierung und Sprache. Unser Netzwerk mit syrisch-stämmigen Kölnern, Ärzten oder Übersetzern will mit seinem Hilfsangebot Flüchtlingsfamilien den Einstieg ein wenig erleichtern. In regelmäßigen Abständen bieten wir zudem Treffen an für Flüchtlinge und interessierte Helfer. Hier können sich Flüchtlinge mit Kölner Freiwilligen austauschen, erste Probleme artikulieren oder sich einfach nur kennenlernen.

## Kölner Syrienhilfe

Das Netzwerk der **Kölner Syrienhilfe** bietet syrischen Flüchtlingen in Köln Hilfe im deutschen Alltag an.

Die **Kölner Syrienhilfe** ist ein Netzwerk aus mehreren Privatpersonen ohne Rechtsform, die sich für die humanitäre und administrative Unterstützung von syrischen Flüchtlingen in Köln einsetzen. Das Netzwerk distanziert sich ausdrücklich von jeglichen politischen oder religiösen Bekundungen und wird auch nicht von politischen oder religiösen Gruppierungen im In- bzw. Ausland unterstützt.

Email: [info@koelner-syrienhilfe.de](mailto:info@koelner-syrienhilfe.de)

Internet: [www.koelner-syrienhilfe.de](http://www.koelner-syrienhilfe.de)



KÖLNER SYRIENHILFE



KÖLNER  
SYRIENHILFE

[www.koelner-syrienhilfe.de](http://www.koelner-syrienhilfe.de)



Bundesministerium  
des Innern

Bundesamt  
Migration  
und Flüchtlinge

**Unsere Empfehlung:**  
Informationsbroschüre des BAMF für Mig-  
ranten in Deutschland  
Download oder Hardcover - gratis frei Haus  
- Arabisch oder Deutsch



### Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge gibt mehrere Informationsbroschüren zur Flüchtlingsthematik heraus, die kostenlos in Papierform bestellt oder als pdf heruntergeladen werden können. Sehr hilfreich für neu ankommende Flüchtlinge ist die Broschüre **“Willkommen in Deutschland”**. Sie gibt einen guten Überblick zu häufig aufkommenden Fragen in vielen Lebenslagen. Die 128-seitige Broschüre ist auch auf Arabisch (pdf und Print) erhältlich.

Download-Adresse der Broschüre:

[http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/willkommen-in-deutschland.pdf?](http://www.bamf.de/SharedDocs/Anlagen/DE/Publikationen/Broschueren/willkommen-in-deutschland.pdf?__blob=publicationFile)

### Warum Hilfe für Syrer?

Derzeit kommen sehr viele Flüchtlinge wegen des Bürgerkriegs in Syrien nach Deutschland und auch nach Köln. Die meisten Unterstützer aus unserem Netzwerk Kölner Syrienhilfe haben eine besondere Beziehung zu dem Land und seinen Menschen - sei es die eigene Herkunft, berufliche Erfahrungen oder familiäre Bande. Natürlich bieten wir unser Know-how rund um das Thema Flüchtlinge in Deutschland / Köln sowie das arabische bzw. kurdische Sprachvermögen von teils Muttersprachlern auch allen anderen Flüchtlingen aus der Region an.

### Wen unterstützen wir?

Das Netzwerk bekundet keinerlei religiöse oder politische Haltungen. Wir bringen selbst einige ethnische bzw. religiöse Vielfalt zusammen und entsprechend sind uns alle Hilfesuchenden willkommen, ungeachtet ihrer Herkunft oder Zugehörigkeit. Wir wünschen uns natürlich einen respektvollen und toleranten Umgang von allen Seiten.

### Wie können wir helfen?

Viele von uns kennen den deutschen Alltag von klein auf und wuchsen zweisprachig auf. Gerade daher wissen wir, dass unsere Bürokratie Flüchtlinge ohne Sprach- und Landeskenntnisse in den ersten Monaten vor unerwartete Hürden stellt. In den inzwischen fast 50 Kölner Flüchtlingsunterkünften wollen wir arabisch und kurdisch sprechenden Neuankömmlingen Hilfe bei Behördengängen, Schul- oder Krankenhausbesuchen vermitteln



Damaskus – Khan As'ad Pasha

### [www.koelner-syrienhilfe.de](http://www.koelner-syrienhilfe.de)

Registrierte Mitglieder der **Kölner Syrienhilfe** haben im Forum der Website zusätzlich die Möglichkeit ihre Erfahrungen auszutauschen. Sie können Beiträge erstellen oder kommentieren und sich so an laufenden Diskussionen beteiligen.

Über verschiedene Adresslisten können Sie zudem arabisch oder kurdisch-sprachige Ärzte, Übersetzer und weitere Ansprechpartner mit Kontaktdaten finden, die unser Netzwerk der **Kölner Syrienhilfe** unterstützen.

### Wir freuen uns über Ihre Unterstützung!

[info@koelner-syrienhilfe.de](mailto:info@koelner-syrienhilfe.de)